



Institut International du Théâtre

Organisation Mondiale pour les Arts de la Scène

Lettre d'information pour les Membres de l'ITI

Journée internationale de la danse 2022



Crédits photo : Jail Souen

Chers membres et amis de l'ITI, chers Lecteurs,

L'Institut international du théâtre (ITI) et l'Alliance mondiale pour la danse (WDA) ont l'honneur et le plaisir de vous annoncer que la danseuse de ballet **KANG Sue-jin** de Corée du Sud a écrit le message pour la Journée internationale de la danse 2022.

Dans cette Newsletter et en pièce jointe, vous trouverez le **Message** et la **biographie**, ainsi qu'une **photo** fournie par le Ballet National de Corée que vous pouvez utiliser libre de droits. Ajouter : Crédit photo, Jail Souen.

Veillez publier le message dès que possible

Vous pouvez désormais envoyer le Message et sa traduction aux salles de danse, aux

du Message.

Veillez traduire le message dans une langue de votre pays

Veillez traduire le message dans la ou les langues de votre pays, puis envoyez la traduction à idd@iti-worldwide.org. Si vous êtes un ami ou faites partie d'une organisation partenaire de l'ITI et qu'il n'y a pas de centre de l'ITI dans votre pays, n'hésitez pas à traduire le message et à envoyer la traduction à l'adresse ci-dessus. Veillez mentionner à la fin du Message le nom du traducteur. Après réception de votre traduction, elle sera mise en ligne sur les sites internet de l'ITI et de la Journée internationale de la danse pour une utilisation ultérieure.

Et enfin, une affiche pour la Journée Internationale de la Danse 2022 a été créée pour votre promotion, merci de la diffuser sur vos réseaux de communication !

Pour toute question, veuillez écrire à idd@iti-worldwide.org.

Avec nos meilleurs vœux,

L'équipe du Secrétariat général de l'ITI

Pièces jointes

- **Message** de la Journée internationale de la danse 2022 par KANG Sue-jin en coréen (original) en [PDF](#) et [Word](#)

Documents en anglais

- International Dance Day **Message** 2022 by KANG Sue-jin in [English \(translation\) in PDF](#) and [Word](#)
- **Biography** of KANG Sue-jin in [English in PDF](#) and [Word](#).
- **How to Celebrate International Dance Day** in [English in PDF](#)
- International Dance Day 2022 **poster** in [English as JPG](#)

Documents en français

- **Message** de la Journée Internationale de la Danse 2022 par KANG Sue-jin (traduction), en [PDF](#) et [Word](#)
- **Biographie** de KANG Sue-jin en [français, en PDF](#) et [Word](#)
- **Comment célébrer la la Journée Internationale de la Danse** en français en [PDF](#)
- **Affiche** de la Journée Internationale de la Danse 2022 en [français en JPG](#)

Photo à créditer à Jail Souen

- [KANG Sue-jin par Jail Souen en JPG](#)

Journée internationale de la danse 2022 – le Message

Message de la Journée international de la danse 2022 par KANG Sue-jin

La catastrophe du Covid-19 a arrêté la vie tellement libre que nous la connaissions. Être pris au beau milieu de cette tragédie nous fait repenser le sens même des mots « danse » et « danseurs ». Dans un passé lointain, la danse était un moyen primordial d'expression et de communication par les gestes ; elle est devenue un art de la performance qui a ému l'âme et inspiré le public. C'est un art de l'instant qui,

danseurs à être en mouvement perpétuel. Pourtant, la Covid-19 a restreint et même bloqué l'art de la danse dans sa forme originelle.

Même si la situation s'améliore, les représentations de danse sont toujours soumises à de nombreuses restrictions. Cela nous fait chérir les précieux souvenirs des moments où la danse et les danseurs scintillaient comme des bijoux, véhiculant l'angoisse et l'anxiété humaines, la volonté et l'espoir de vivre, et illuminaient le monde.

Il est important de rappeler qu'en pleines répliques de la peste noire en Europe, le ballet Giselle représentant l'amour au-delà de la mort a été représenté à l'Opéra de Paris, le 28 juin 1841, et a reçu un accueil explosif. Depuis, Giselle a été jouée dans toute l'Europe et dans le monde pour reconforter et encourager les âmes humaines ravagées par la pandémie. C'est aussi ma compréhension de cette œuvre, qui a été démontrée pour la première fois par cette performance même de Giselle : l'esprit magnifique d'une ballerine essayant d'échapper à la gravité des souffrances du monde.

Le public isolé et fatigué a soif de la sympathie et du réconfort des danseurs. En tant que danseurs, nous croyons que le battement de nos ailes donne de l'espoir au cœur de ceux qui aiment l'art de la danse, et leur donne le courage de surmonter cette pandémie.

Mon cœur commence déjà à battre.

Kang Sue-jin

Journée internationale de la danse 2022 – Biographie de l'auteure du Message

Biographie de KANG Sue-jin, Corée du Sud

KANG Sue-jin (né le 24 avril 1967), Directeur artistique du ballet national de Corée. Doctorat honorifique du département de danse de l'Université des femmes de Sookmyung à Séoul, République de Corée. Soliste et première danseuse du Ballet de Stuttgart pendant plus de 15 ans. Nommée « Kammertanzerin (Danseuse de la cour royale) », Allemagne, en 2007. Ambassadrice honoraire des Jeux olympiques d'hiver de PyeongChang en 2018.

KANG Sue-jin utilise sa notoriété et ses talents artistiques pour initier les enfants handicapés à la danse.

Récompenses/honneurs

1985 Prix de Lausanne, Bourse 1990 Prix du Président, République de Corée

1999 Prix Benois de la danse, Meilleure danseuse

1999 Ordre du mérite culturel, Bogwan, République de Corée

2001 9^e KBS Global Korean Award, Catégorie Arts & Culture 2002 Fondation Ho-Am, Prix Ho-Am, Les Arts

2007 Association John Cranko, Prix John Cranko, Allemagne 2007 Ordre du mérite civil, Médaille Seokryu, République de Corée 2014 Ordre du mérite du Baden-Württemberg, Allemagne

2014 Fondation Kowoon, Prix culturel Kowoon

2015 Ministère de la Culture, des Sports et du Tourisme de Corée, Prix culturel Sejong, Art et Culture

Germano-Coreenne, 9^e Prix Mirok-Li

2017 7^e Prix Korea Wave, Prix du service d'excellence en art

Plus d'informations : http://www.korean-national-ballet.kr/en/staff/artistic_list

https://en.wikipedia.org/wiki/Kang_Sue-jin

Carte Mondiale des célébrations de Journée internationale de la danse



Chers membres et amis de l'ITI, les communautés de danse du monde entier sont encouragées à organiser des événements pour la Journée internationale de la danse 2022. Si vous organisez un événement, veuillez partager les informations en terme d'horaires, de lieu et de programme avec idd@iti-worldwide.org. L'événement sera inscrit sur la [carte Mondiale des célébrations](#) sur le site de la Journée internationale de la danse et sur la page [Facebook InternationalDanceDay](#).

Journée internationale de la danse 2022 – La célébration en ligne du 29 avril

A promotional graphic for the 2022 International Dance Day online celebration. On the left is a circular portrait of Kang Sue-jin, a South Korean dancer and artistic director. The background features a blurred image of a dancer in a purple costume. Logos for the Institut International du Théâtre (ITI) and UNESCO are present. Text in the center reads: 'Célébration en ligne de la Journée Internationale de la Danse 2022' and 'vendredi 29 avril | 14h00 Paris, France'. At the bottom right, there is a Facebook icon and the text 'InternationalDanceDay' and 'www.international-dance-day.org'.

KANG Sue-jin, Corée du Sud
Danseuse, directrice artistique
du ballet national de Corée

Institut International du Théâtre
Organisation Mondiale pour les Arts de la Scène

unesco
SOUS LE PATRONAGE DE L'UNESCO

**Célébration en ligne de la
Journée Internationale de la Danse 2022**
vendredi 29 avril | 14h00 Paris, France

InternationalDanceDay
www.international-dance-day.org

Célébration en ligne de la Journée internationale de la danse 2022

Vendredi 29 avril 2022 | 14h00 (heure de Paris)

L'Institut International du Théâtre (ITI) a le plaisir d'annoncer que la célébration en ligne de la Journée internationale de la danse 2022, organisée par le Secrétariat

Cette 40^e célébration de la Journée internationale de la danse 2022 présentera une vidéo de l'auteur du Message de cette année et cinq productions de danse, chacune provenant d'une région du monde différente (Afrique, Asie-Pacifique, Amériques, Europe et Pays arabes). Le but de la célébration est de rassembler les gens et de montrer au monde la beauté et la diversité de l'art de la danse. Toutes les vidéos des productions de danse seront visibles sur le site officiel de la Journée internationale de la danse le 29 avril.

Outre la célébration en ligne, le Centre sud-coréen de l'ITI, en collaboration avec le Secrétariat général de l'ITI, organisera également une célébration sur place à Séoul, en Corée du Sud.

Pour de plus amples informations, veuillez visiter le [site internet officiel](#) ou nous suivre sur [Facebook: InternationalDanceDay](#)

Consejo Argentino de la Danza/Conseil argentin de la danse



Journée internationale de la danse 2022 – Célébration à Buenos Aires, Argentine

Vendredi 29 avril, à 20h30 (heure d'Argentine), Théâtre Del Globo à Buenos Aires, Argentine
Entrée libre !

Le Conseil argentin de la danse (CAD), membre coopérant de l'ITI, est heureux de partager avec vous sa célébration de la Journée internationale de la danse 2022. Afin de ne pas perdre la continuité de ces 27 années ininterrompues de spectacle, le Conseil argentin de la danse a eu recours à la réalisation d'un gala de ballet en présentiel et diffuse en direct le 29 avril à 20h30 (heure d'Argentine) au théâtre Del Globo de Buenos Aires. ENTRÉE LIBRE !

Célébration conjointe des meilleures compagnies de danse d'Argentine :

- Théâtre Ballet Colón (solistes)
- Ballet Contemporain du Théâtre San Martin. Performance « Canata » de Mauro

- Estampas Folklóricas Argentinas (Ballet folklorique)
- Ballet Espagnol « Vivencias » (Flamenco)
- Compagnie Cadabra (danse contemporaine)
- Lecture du Message de la Journée Internationale de la Danse 2022
- Lecture du message national écrit par Jorge Amarante, danseur et chorégraphe

Diffusion en direct sur [YouTube: consejoargentinodeladanza](https://www.youtube.com/consejoargentinodeladanza)

>>**Pour de plus amples informations, veuillez visiter :**

<https://www.facebook.com/consejo.deladanza>

Centre de Macédoine du Nord de l'ITI



Crédits photo : Melanija Georgievska

Olga Pango, auteure du message national pour la Journée internationale de la danse 2022

The North Macedonian Centre of ITI is happily to present Olga Pango, choreographer, ballet dancer and ballet teacher; Macedonian Opera and Ballet, Skopje, Macedonian Message Author for International Dance Day 2022.

Extrait

« La danse est tellement excitante et amusante que, nous qui la faisons, sommes des gens heureux. Dans des moments comme ceux-ci, des moments de grande tentation et de transition, à l'ère de la pandémie, le seul salut est de se purifier avec des choses sublimes : comme la danse et l'art en général. »

Courte biographie

Olga Pango a été diplômée et a terminé sa maîtrise à l'Académie d'expérience de la musique et de la danse (AMTII) de Plovdiv (Bulgarie). Ses œuvres ont été récompensées par plus de 12 prix internationaux et nationaux pour la chorégraphie et la danse.

[>>Cliquez ici pour en savoir plus à propos d'Olga Pango.](#)

Équipe

Auteure du message - Olga Pango / Photographie – Melanija Georgievska / Édition vidéo – Mihailo Apostolova / Producteur du programme – Ivanka Apostolova Baskar / Producteurs – Centre de Macédoine du Nord de l'ITI /PRODUKCIJA

[>>Pour de plus amples informations, veuillez cliquer ici.](#)



Photo Credit: Ruth Walz

PS. Écoutez la voix de Peter Sellars lisant son message pour la Journée mondiale du théâtre 2022

« Peter Sellars a lu son message et a envoyé le fichier audio au Secrétariat général. Comme j'ai pris un grand plaisir à l'écouter et que j'ai ressenti que sa propre voix donne encore plus de force à son message, je vous suggère de l'écouter à votre tour ! »

Tobias Biancone, directeur général de l'ITI.

[>>Si vous voulez faire l'expérience du timbre qu'il donne à son message, vous pouvez cliquer ici.](#)

Centres de l'ITI

Centre d'Iran de l'ITI



Nouveau président du Centre d'Iran de l'ITI

Le Centre d'Iran de l'ITI est heureux de vous annoncer que le nouveau directeur général du Centre d'arts dramatiques d'Iran, Dr Kazem NAZARI, sera aussi le nouveau président du Centre d'Iran de l'ITI.

[>>Cliquer ici pour lire l'article écrit par Dr Kazem NAZARI à l'occasion de la Journée mondiale du théâtre 2022](#)

[>>Cliquer ici pour consulter la biographie de Kazem NAZARI](#)

Réseau ITI/UNESCO pour l'enseignement supérieur dans les arts de la scène

Accademia Teatro Dimitri



ADVANCED STUDIES - ACCADEMIA DIMITRI 2022
PERFORMING ARTS IN CONFLICT ZONES

www.accademiadimitri.ch

2e édition du Certificat d'études avancées (CAS) en Pratique des arts de la scène en zones de conflits 2022

Dans un monde globalisé où les conséquences de la violence, de la guerre et de la discrimination font partie intégrante de nos vies, la politique est gérée avec l'angoisse, la démarcation et l'isolement pour déterminer la vie quotidienne. La CAS « Performing Arts Practice in Conflict Zones » offre l'opportunité d'ouvrir de nouveaux espaces de réflexion et d'action.

Le CAS est développé en collaboration avec le Centre Suisse de l'ITI (Institut International du Théâtre). Il s'adresse aux artistes professionnels d'Europe ainsi que des pays du Moyen-Orient, par exemple l'Irak, la Syrie, l'Afghanistan, qui souhaitent

Le CAS est orienté vers la pratique, conçue en collaboration artistique directe avec des personnes et des artistes d'origines différentes. C'est un lieu d'échange, de création et d'expérience pratique, qui se construit par une exploration d'une nouvelle forme d'inter- et de trans-culturalité concrètement appliquée.

Langues : Anglais, allemand et kurde.

[Cliquer ici pour lire et télécharger le programme complet.](#)

Contact: Daniel Bausch, daniel.bausch@supsi.ch

Université Hassan II de Casablanca (Maroc)



Appel ouvert pour la 34e édition du Festival international de théâtre universitaire de Casablanca

Date limite de candidature : 23 juin 2022.

L'Université Hassan II de Casablanca, membre du Réseau a le plaisir d'annoncer que la Faculté des Lettres et Sciences Humaines Ben M'sik de l'Université Hassan II de Casablanca accueillera la 34e édition du Festival International de Théâtre universitaire de Casablanca, qui se déroulera du 23 au 28 juillet 2022 à Casablanca (Maroc). Le thème des festivités est *Réinventer le théâtre*. L'organisateur du festival ouvre un appel à performances et à ateliers d'artistes ou de groupes artistiques.

[>>Cliquer ici pour de plus amples informations, y compris le règlement du festival.](#)

[>>Cliquer ici pour télécharger le formulaire de candidature pour les performances.](#)

[>>Cliquer ici pour télécharger le formulaire de candidature pour un atelier.](#)

Veuillez envoyer votre formulaire de candidature avant le 23 juin 2022.

E-mail à fitucfituc@gmail.com and agonegai@hotmail.com

Pour de plus amples informations, vous êtes invité à nous rendre visite sur le [site internet officiel](#) ou sur [facebook fitucbenmsik](#).



Policer par les arts : connecter les personnes et les communautés

...Explorer des façons nuancées de résoudre des problèmes de police et de communauté au Canada

L'Université de Regina, membre du Réseau, et le Centre pour le théâtre socialement engagé (C-SET) sont ravis d'annoncer le lancement d'une nouvelle série de webinaires de recherche dynamiques dans le cadre de l'un de ses mandats de recherche : "Policer par les arts : Connecter les personnes et les communautés".

Dans le cadre du programme en cours de la chaire canadienne de recherche sur le théâtre socialement engagé, le Centre pour le théâtre socialement engagé (C-SET) de l'Université de Regina vous invite à une série de webinaires de recherche qui comprend six séances sur la police, la justice et le théâtre. Cette série est la première de trois éditions. Cette nouvelle initiative s'aligne sur les objectifs du programme de la Chaire canadienne de recherche et vise à créer un espace de dialogue respectueux par l'engagement communautaire.

Titres et brèves descriptions des sessions

- 1. Social Dimension of Policing | 22 avril 2022**
15h00 – 16h30 (heure de Saskatchewan) | 11h00 – 00:30 (heure de Paris)
- 2. Community policing in Canada | 20 mai 2022**
3pm-4:30pm (Saskatchewan Time) | 11h00 – 00:30 (Paris Time)
- 3. Mental Health and Policing Interventions on the Canadian Prairies: Implementation and impact | 17 juin 2022**
15h00 – 16h30 (heure de Saskatchewan) | 11h00 – 00:30 (heure de Paris)
- 4. Community Engagement and Policing in Saskatchewan | 15 juillet 2022**
15h00 – 16h30 (heure de Saskatchewan) | 11h00 – 00:30 (heure de Paris)
- 5. Police Reforms: Addressing the Elephant in the Room | 16 septembre 2022**

6. Justice, Policing and the Arts: Case Studies from Around the World | 21 octobre 2022

15h00 – 16h30 (heure de Saskatchewan) | 11h00 – 00:30 (heure de Paris)

Lieu : réunion Zoom

Direction du projet : Dr Taiwo Afolabi, Chaire canadienne de recherche en théâtre socialement engagé et directeur du Centre pour le théâtre socialement engagé (C-SET), Université de Regina (Canada).

[->>Pour de plus amples informations et pour s'inscrire à ces événements, veuillez visiter le site internet officiel : www.cset.ca](http://www.cset.ca)

Institut mondial de formation au théâtre AKT-ZENT/ITI



Programme d'avril et mai 2022

L'Institut mondial de formation au théâtre AKT-ZENT/ITI souhaite vous présenter son programme pour les mois d'avril et de mai 2022.



Maîtriser une mise en scène professionnelle, avec Jurij Alschitz

Les metteurs en scène demandent aux acteurs de leur faire confiance. En tant qu'artistes, nous ne devons pas avoir peur de prendre des risques, mais en tant que metteurs en scène, nous avons une énorme responsabilité – envers l'art et envers nos acteurs.

Ce parcours invite les metteurs en scène émergents et confirmés à explorer cinq thèmes essentiels de leur art lors de cinq rencontres. Vous pouvez assister à l'une ou à toutes :

- 20/21 avril : Énergie – une question vitale
- 27/28 avril : Composition – la route pour la vie
- 04/05 mai : L'espace des événements
- 11/12 mai : L'analyse de texte par le metteur en scène
- 18/19 mai : Le travail du metteur en scène avec les acteurs

[>>Pour de plus amples informations, cliquer ici.](#)

Appel - Newsletter de l'ITI

Newsletter de l'ITI de mai 2022

Veillez envoyer les informations que vous souhaitez voir publiées dans l'édition de mai 2022 de la newsletter, **au plus tard le 26 avril**. La newsletter de mai sera envoyée autour du 10 mai. Veuillez envoyer vos images, logos et textes libres de droits à news@iti-worldwide.org. Si vous utilisez une photo d'un photographe, n'oubliez pas le nom de son auteur.

Did you miss an ITI Newsletter? Do you search for information that you found in an ITI Newsletter and cannot find it anymore? Well, that should not be a problem for you. There is a section on the ITI website where you can find the past ITI Newsletters: [>>Here is the link to this archive](#)





Copyright © 2022 International Theatre Institute ITI, All rights reserved.

[unsubscribe from this list](#) [update subscription preferences](#)

